

Un ciel, deux pays : En partageant culture et science

Un cielo, dos países: Compartiendo cultura y ciencia

Le vendredi 3 juin, nous avons organisé une vidéoconférence entre les élèves de 3.1 ESO, Abel, Paula, la proviseure de l'IES Palomeras-Vallecas, Katerina et ses élèves pour fêter le Label de qualité obtenu en Espagne et en France.

Abel et Katerina ont décoré leurs classes respectives spécialement pour l'occasion aux couleurs d'eTwinning, de l'Espagne et de la France. Paula et Katerina ont échangé sur l'importance du jumelage entre nos écoles et ont félicité les élèves pour le Label de qualité. Paula a remis les diplômes aux élèves d'Abel dans une ambiance festive.

Katerina a remis les diplômes à ses élèves en présence d'Abel qui les a félicités pour leur travail, dans une ambiance chaleureuse et pleine d'émotion. Maïly et Sümeyye ont saisi l'occasion pour lui présenter leurs découvertes : une géode et du gypse, prouvant que l'activité sur les minéraux a réellement intéressé les élèves.

L'ambiance était extrêmement chaleureuse et festive dans les deux écoles. L'émotion était très vive mais la joie l'a remporté, ce qui est visible sur les visages de tous. Nous nous sommes quittés en nous souhaitant bonnes vacances et en nous disant « à bientôt ».

El viernes 3 de junio, organizamos una videoconferencia entre los alumnos de 3.1 ESO con Abel, Paula, la directora del IES Palomeras-Vallecas, Katerina y sus alumnos para celebrar el Sello de calidad conseguido en España y Francia.

Abel y Katerina decoraron sus respectivas aulas especialmente para la ocasión con los colores de eTwinning, España y Francia. Paula y Katerina conversaron sobre la importancia del hermanamiento entre las escuelas y felicitaron a los alumnos por el Sello de Calidad. Paula distribuyó los diplomas a los alumnos de Abel en un ambiente festivo.

Katerina distribuyó los diplomas a sus alumnos en presencia de Abel que les felicitó por su trabajo, en un ambiente cálido y lleno de emoción. Maïly y Sümeyye aprovecharon la oportunidad para presentarle sus descubrimientos: una geoda y un yeso, demostrando que la actividad de los minerales realmente interesa a los alumnos.

El ambiente era extremadamente cálido y festivo en ambas escuelas. La emoción era muy intensa y la alegría llenó todo, lo que se nota en los rostros de todos los asistentes. Nos despedimos deseándonos felices vacaciones y diciéndonos "hasta muy pronto".